

## SERVICIOS

### VIOLENCIA Y ABUSO

**Safe Harbor, Inc. (Genesis)**  
P.O. Box 718, Lorain, OH 44052 • 440-323-3400 or 440-244-1853  
Un refugio temporal de emergencia, totalmente confidencial, para mujeres y niños afectados por la violencia doméstica. Grupo de apoyo para niños y adultos. Refugio de emergencia, consejería para personas en crisis, ayuda legal.  
**Línea Directa para Crisis en casos de Violación 1-800-888-6161**  
**Línea Directa para Crisis en casos de Abuso de Menores 440-329-2121**

### CONSEJO Y TRATAMIENTO PARA EL ABUSO DE DROGAS Y ALCOHOL

**Bellefleur JCB** (sólo para jóvenes)  
347 Midway Blvd., Ste. 200, Elyria, OH 44035 • 440-324-5701 ext. 13  
Tratamiento integral durante convalecencia (ICT)  
Tratamiento en el hogar para jóvenes con problemas de salud mental y abuso de drogas y/o alcohol.

**Firelands Counseling and Recovery Services**  
Liberty Woods Professional Park  
554 N. Leavitt Rd., Amherst, Ohio 44001 • 440-984-3882  
Servicios para jóvenes y adultos con problemas de drogas y alcohol que incluye tratamiento en el hogar.

**The Key of Lorain, OH**  
The Key Women's Residential & Outpatient Treatment Program  
1882 East 32nd St., Lorain, OH 44055 • 440-989-4900  
Servicios y tratamiento para el abuso de drogas y alcohol.

**Lorain County Alcohol and Drug Abuse Services**  
2115 Westpark Drive, Lorain, OH 44052 • 440-989-4900  
Un tratamiento comprensivo para el abuso de drogas y alcohol con un enfoque especial en mujeres, niños y familias.

**Northern Ohio Recovery Association (NORA)**  
4642 Oberlin Ave., Suite 102, Lorain, OH 44053 • 440-282-1800  
Tratamiento intensivo para mujeres y hombres con adicciones a drogas y alcohol. Servicios limitados de transporte.

### COMIDA, VIVIENDA Y DINERO

**Lorain County Community Action Agency**  
502/506 Broadway Ave., Lorain, OH 44052 • 440-245-2009  
Head Start, Escuela pre-escolar en el Hogar, HEAP, ayuda con la preparación del hogar para el invierno e iniciativa para la paternidad.

**Lorain County Department of Job and Family Services**  
42485 North Ridge Road, Elyria, Ohio 44035 • 440-323-5726  
Recursos para comprar comida, dinero y servicios de apoyo por un tiempo limitado para familias elegibles con pocos recursos. A veces se ofrece crédito limitado para comprar mobiliario disponible.

**Second Harvest Food Bank of North Central Ohio**  
7445 Deer Trail Lane, Lorain, OH • 440-960-2265  
[secondharvestfoodbank.org](http://secondharvestfoodbank.org)  
Distribuye comida y información de bancos de comida y comida caliente.

### REFUGIO DE EMERGENCIA PARA PERSONAS SIN HOGAR

<b>Family Promise of Lorain County</b> (familias con niños)	<b>440-284-0494</b>
<b>Blessing House</b> (sólo niños de 0-12)	<b>440-240-1851</b>
<b>Emergency Shelter</b> (hombres, mujeres, niños)	<b>440-277-9272</b>
<b>Faith House</b> (familias sin hogar)	<b>440-277-4430</b>
<b>Lorain County Mission</b>	<b>440-322-4623</b>
<b>The Salvation Army</b>	<b>440-323-2020</b>
<b>Lorain Metropolitan Housing Authority</b>	<b>440-288-1600</b>
<b>Neighborhood House Association</b>	<b>440-324-7895</b>
<b>Haven Center Homeless Shelter</b>	<b>440-277-9272</b>
<b>Catholic Charities</b>	<b>440-366-1106</b>
<b>St. Joseph's Shelter</b> (abierto de octubre a mayo)	<b>440-244-2179</b>

## CONTINUACIÓN DE SERVICIOS

### CUIDADO MÉDICO GRATIS O A COSTO REDUCIDO

**Cornerstone Pregnancy Services**  
364 Griswold Road, Elyria, OH 44035 • 440-284-1010  
[www.cornerstonepregnancy.org](http://www.cornerstonepregnancy.org)  
Prueba de embarazo, ultrasonidos limitados, prueba y tratamiento para infecciones de transmisión sexual.

**Family Planning Services of Lorain County**  
602 Leona Street, Elyria, OH 44035 • 440-322-7526  
[www.familyplanningservices.org](http://www.familyplanningservices.org)

**Lorain County Free Clinic**  
3323 Pearl Avenue, Lorain, OH 44055 • 440-277-6641  
Ofrece servicios médicos gratuitamente.

**Lorain County Health and Dentistry**  
3745 Grove Ave., Lorain, OH 44055 • 440-240-1655  
1205 Broadway, Lorain, OH 44052 • 440-240-1655  
Médico, Dental, Ginecólogo, Pediatra, Oftalmólogo, Podología.

### AYUDA LEGAL

**Legal Aid Society**  
1530 West River Road North, Suite. 301, Elyria, OH 44035  
Ofrece servicios legales para personas de pocos recursos o sin ingresos para contratar un abogado.

**Lorain County Child Support Enforcement Agency**  
**Lorain County Department of Job and Family Services**  
42485 North Ridge Road, Elyria, OH • 44035 440-323-5726  
Establecer paternidad, pruebas de paternidad, establece la pensión alimenticia y las prioridades en la ayuda médica.

**Lorain County Domestic Relations Court**  
225 Court Street, Elyria, OH 44035 • 440-329-5277  
Pro-se / Mediación para casos de abuso, negligencia o dependencia. Este programa de mediación provee ayuda a casos relacionados con problemas de propiedad, seguro médico, visita y la pensión alimenticia.

### APOYO

• Alcoholics Anonymous of Lorain County 440-246-1800  
577 Broadway Ave., Lorain, OH 44052 [www.aaloraincounty.org](http://www.aaloraincounty.org)  
Grupo de Apoyo de 12 pasos que ayuda personas combatiendo problemas de alcohol.

• Al-Anon 440-323-6122  
474 Broad Street, Elyria, OH 44035 [www.soberrecovery.com](http://www.soberrecovery.com)  
Programa para adultos que tengan a un familiar, esposo/a o amigo/a combatiendo problemas de alcohol.

• Cocaine Anonymous 216-523-8701  
Grupo de Apoyo para cocainómanos.

• Narcotics Anonymous 1-800-587-4232  
Grupo de apoyo para personas recuperándose de adicciones relacionadas con el uso de drogas.

• Solace of Lorain County 440-823-6177  
49500 Oberlin Ave., Lorain, OH 44053  
Solace es un grupo de apoyo para familiares y amigos afectados por el abuso de sustancia. Provee apoyo, educación, información, y ayuda legal.

### REFERENCIAS

#### CONSEJERÍA Y TRATAMIENTO PARA DROGAS Y ALCOHOL

**Alcohol & Drug Addiction Services Board of Lorain County**  
Si tiene problemas para encontrar los servicios que necesita, llame a la Junta de ADAS, al 440-282-9920.

#### COMIDA VIVIENDA EMPLEO Y DINERO

**United Way Services of Greater Lorain County – First Call for Help**  
1875 North Ridge Rd. E., Ste. H, Lorain, OH 44055 • 1-800-275-6106  
Información sobre programas que proveen comida y/o comida caliente en situaciones de crisis.

## Los Bebés y Niños Sanos se Crían en Familias Saludables

Diversos estudios sugieren que para formar familias saludables a menudo éstas necesitan ayuda específica para prevenir el estrés y reforzar resultados positivos para bebés y niños.

Los Padres y personas encargadas de cuidar niños que muestran una fuerte red de apoyo muestran las siguientes características y comportamientos:

- Son optimistas
- Son capaces de desarrollar una imagen positiva
- Ejercitan el autocontrol
- Participan en actividades positivas
- Mantienen el bienestar personal para padres y personas encargadas de cuidar niños
- Toman decisiones positivas relacionadas con su estilo de vida
- Tienen acceso a adultos positivos que prestan apoyo
- Disfrutan de un ambiente estable
- Matriculan a sus hijos en un cuidado infantil de alta calidad

A veces, nuevos padres y personas encargadas de cuidar niños se sienten agotados con muchas responsabilidades. Un enfoque en lo positivo ayudará a los padres, personas encargadas de cuidar a niños y comunidades mejoradas en la salud, resultados académicos y la transición de los niños a la adolescencia y la mayoría de edad.

## Servicios Para Ayudar a Usted y a Su Familia

**Abuso y Violencia**  
Ohio Domestic Violence Network  
[odvn.org](http://odvn.org)  
1-800-934-9840

**Niños con Necesidades Especiales**  
Ohio Department of Health - Help me Grow  
[ohiohelpmegrow.org](http://ohiohelpmegrow.org)  
614-644-8389

Ohio Department of Disabilities  
[dodd.ohio.gov](http://dodd.ohio.gov)  
1-800-617-6733

**Pensión Alimenticia**  
Ohio Department of Job and Family Services  
[jfs.ohio.gov/ocs](http://jfs.ohio.gov/ocs)  
1-800-686-1556

**Empleo**  
Ohio Means Jobs  
[ohiomeansjobs.com/omj](http://ohiomeansjobs.com/omj)

Unemployment Compensation  
[unemployment.ohio.gov](http://unemployment.ohio.gov)  
1-877-644-6562

**Ayuda Económica**  
Ohio Works First  
[jfs.ohio.gov/owf](http://jfs.ohio.gov/owf)

**Comida**  
Women, Infants and Children (WIC) Program  
614-644-8006

Food Stamps/Ohio Direction Card  
[jfs.ohio.gov/ofam/foodstamps.stm](http://jfs.ohio.gov/ofam/foodstamps.stm)  
614-466-4815

**Cuidado Médico**  
Ohio Department of Health  
[www.odh.ohio.gov](http://www.odh.ohio.gov)

Children and Family Health Services  
1-800-755-4769

**Ayuda Legal**  
Ohio Legal Services  
[ohiolegalservices.org](http://ohiolegalservices.org)  
1-866-529-6446

**Salud Mental / Servicios para el Abuso de Drogas y Alcohol**  
Ohio Department of Mental Health and Addiction Services  
[mha.ohio.gov](http://mha.ohio.gov)  
1-877-275-6364

**Refugio / Vivienda**  
Ohio Housing Finance Agency  
[Ohiohome.org](http://Ohiohome.org)  
1-888-362-6432

### Aprende Más [mha.ohio.gov/kids](http://mha.ohio.gov/kids)

Información proporcionada por el Ohio Department of Mental Health and Addictions Services Early Childhood Mental Health Initiative.



[mha.ohio.gov](http://mha.ohio.gov)

Office of Prevention and Wellness,  
Bureau of Children and Families

copyright ©2014 RP 10/2014

**GUÍA PARA MAMÁS, PAPÁS Y PERSONAS DE CONFIANZA ENCARGADAS DE CUIDAR A LOS NIÑOS**

**GROW POWER**  
OHIO KIDS MATTER

**OHIO**  
MENTAL HEALTH & ADDICTION SERVICES

# DESDE LOS CINCO AÑOS, LOS NIÑOS ESTÁN TOMANDO SUS PRIMEROS PASOS PARA DECIDIR SU DESTINO

## Nuevas Madres

Los cerebros de los niños se desarrollan rápidamente durante los primeros años de vida. En esta etapa el aprendizaje sucede de forma acelerada. Los padres son los primeros maestros de sus hijos y pueden ayudarles a aprender y a crecer.

## Las Madres y Nuevos Padres Pueden Criar sus Hijos de Muchas Maneras Sencillas

- Toma inmunizaciones y el chequeo para retrasos en el desarrollo a tiempo
- Aguanta su bebe en sus brazos suavemente cuando él o ella está molesto
- Siempre usa una voz tranquila y relajada
- Habla, lee y canta con los bebés y los niños
- Anima la exploración dentro de unos límites seguros
- Habla con su bebe en oraciones sencillas
- Ayuda a los niños a identificar sus sentimientos
- Felicita y reconoce los logros de sus hijos con frecuencia
- Da opciones a los bebés y a los niños
- Provee oportunidades para el juego social y con niños de la misma edad a sus hijos
- Asegurar que su ambiente esta libre de humo de cigarrillos, violencia y actividades relacionadas con el uso de drogas y alcohol



## Nuevo padre o compañero

Un padre tiene un lugar especial en la vida de un niño. Provee amor y seguridad, apoya a la madre y el bebe y participa en forma activa en el desarrollo y el bienestar de sus hijos.

Hay una variedad de padres. Un papá puede ser parte de una familia tradicional de dos padres, parte de una familia reconstruida, tener custodia compartida, o un padre soltero de custodia completa. A lo mejor Usted sabe el tipo de padre que quiere ser basado en sus memorias de infancia.

## Los papás juegan un papel importante en el desarrollo de un niño

- Abraza, mece, habla y lee a su bebe e in-cluso a los nonatos
- Ayuda a que los bebés y los niños exploren su mundo y que viven nuevas experiencias
- Asiste a conferencias con las maestras de la escuela y se comunica con la maestra de su hijo/a
- Provee seguridad económica y emocional para la madre y los niños
- ¡Por favor no trabaje demasiado! Pase tiempo de calidad con sus hijos



## Personas de confianza encargadas de cuidar a los niños

Elegir alguien para cuidar de su bebé mientras está ausente es una tarea importante.

## Algunos asuntos que debe considerar cuando esté escogiendo una persona encargada de cuidar niños

- Nunca deje a personas nuevas, incluyendo a un/a compañero, solo con su hijo/a hasta que Usted este seguro que ellos pueden cuidarlo adecuadamente
- Antes de dejar su bebe al cuidado de alguien observe el comportamiento diario de la persona
- Esté pendiente de sus acciones en el pasado, sus hábitos de comportamiento y si cumple sus promesas
- Verifique que la persona encargada de cuidar a su niño conozca las normas relacionadas con dormir, comida sana y la manera mas adecuada de tratar los comportamientos negativos de bebés y niños



## ¿QUÉ SERVICIOS EN EL CONDADO DE LORAIN PODRÍAN AYUDARLE A USTED Y/O A SU FAMILIA?

### SERVICIOS APOYO PARA PADRES

**Catholic Charities**  
Parents as Teachers • 440-366-1106 ext. 30  
Apoyo en el hogar para padres con niños menores de cinco años. Pre-escolar en el hogar.

**Cornerstone Pregnancy Services**  
364 Griswold Road, Elyria, OH 44035 • 440-284-1010  
www.cornerstonepregnancy.org  
Ropa infantil y de maternidad, clases de parto y apoyo para padres, grupos de apoyo, pañales, formula/leche materna y muebles para bebés (limitado), asistencia para madres lactantes, campamento de entrenamiento para nuevos padres al principio del embarazo.

**Elyria City Health District**  
202 Chestnut Street, Elyria, OH 44035 • 440-323-7595  
www.elyriahealth.com  
Clínica de inmunización (para niños y adultos)  
Programa para asientos de automóvil y oficina para niños con discapacidad medica. Apoyo en el hogar para padres con niños menores de 3 años.

**Hopkins Head Start**      **Hamilton Head Start**  
1050 Reid Ave., Lorain, OH 44035 • 440-246-0480      1215 Middle Ave. Elyria, OH 44035 • 440-323-1737  
Head Start provee evaluaciones sobre el desarrollo de niños para familias en apuros económicos. Edades 0-4 años.

**Lorain County General Health District**  
9880 S. Murray Ridge Rd., Elyria, OH 44035 • 440-322-6367  
www.loraincountyhealth.com  
Oficinas para niños en el programa de discapacidad medica, clínicas de inmunización, visitas en el hogar a recién nacidos, programa para Asientos de Automóvil, WIC, embolsos de comida, formula para infantes y educación sobre nutrición.

**Neighborhood Alliance**  
457 Griswold Road, Elyria, OH 44035 • 440-277-8269  
Apoyo en el hogar para padres con niños menores de cinco años.

**OhioGuidestone Parenting Groups**  
440-260-6468  
Programa de 14 semanas sobre la crianza de sus hijos para las familias de niños menores de 8 años.

**Resource Mothers - Mercy Health**  
1957 Cooper Foster Park Rd., Amherst, OH 44001 • 440-989-3920  
Pañales de Emergencia, ropa y formula, empleados bilingüe, educación para la comunidad, vistas al hogar, consejo y apoyo para nuevas madres de parte de madres con experiencia, campamento de Entrenamiento para Padres y un programa de asientos para el automóvil.

## SERVICIOS DE SALUD MENTAL PARA MUJERES EMBARAZADAS O MADRES SUFRIENDO DE DEPRESIÓN POSPARTO

**Bellefaiere JCB**  
347 Midway Blvd., Ste. 200, Elyria, OH 44035 • 440-324-5701 ext. 13  
Bellefaiere JCB provee consejo y psiquiatría para adolescentes y mujeres sufriendo depresión prenatal y posparto.

## CONTINUACIÓN DE SERVICIOS SERVICIOS DE SALUD MENTAL PARA MADRES EMBARAZADAS O SUFRIENDO DEPRESIÓN POSPARTO

**Far West Center**  
574 North Leavitt Road, Amherst, OH 44001 • 440-988-4900  
29133 Health Campus Dr., Westlake, OH 44145 • 440-835-6212  
"Help for Mom" es un programa para nuevas madres al riesgo de depresión posparto. Terapia de grupo y consejo individual además de tratamiento de apoyo psiquiátrico para la comunidad y psiquiatría.

**OhioGuidestone**  
2173 North Ridge Road, Suite E, Lorain, OH 44055 • 440-260-8300  
OhioGuidestone provee servicios para la salud mental de niños jóvenes y depresión materna incluyendo consejería y psiquiatría en la oficina y en el hogar.

**Otras agencias que proveen servicios para niños y adultos sin costo adicional**

**Servicios para Niños**  
Applewood Centers 440-324-1300  
Beech Brook 440-324-4980  
**Servicios para Adultos y Niños**  
Firelands 440-984-3882  
The Nord Center 440-233-7232  
Pathways 440-323-5707

## REFERENCIAS

### APOYO PARA LOS PADRES

**Child Care Resource Center**  
440-960-7187 o 800-526-5268 • www.cccrcinc.org  
Provee información para cuidado de niños y servicios educativos.

**Lorain County Children & Families Council**  
Conecta a familias que necesitan apoyo en el hogar. Provee servicios para mujeres embarazadas y niños de 0-3 años (Programa de Help Me Grow) que incluye visitas al hogar, evaluaciones del desarrollo infantil y mentores para padres. Se pueden hacer consultas llamando a la línea de Lorain County TOTS: 1-800-729-TOTS (8687).

**Lorain County Children Services**  
Brinda ayuda y asistencia a niños afectados por el abuso o la negligencia. Estos servicios incluyen una respuesta basada en una investigación tradicional o una respuesta alternativa basada en una evaluación.

## SERVICIOS DE SALUD MENTAL PARA MADRES EMBARAZADAS O SUFRIENDO DEPRESIÓN POSPARTO

**The Lorain County Board of Mental Health**  
Si Usted tiene problemas para encontrar los servicios que necesita, contacte a la Junta de Salud Mental del Condado de Lorain llamando al: 440-233-2020.  
**Para una lista completa de agencias y servicios o para tomar una evaluación gratis/anónima sobre el Internet, visita nuestra pagina www.LCMHB.org**

24 Horas/7 Días a la Semana

Línea Directa para Crisis en caso de Salud Mental

1.800.888.6161

Estos servicios son brindados por agencias financiadas por la Junta de Salud Mental del Condado de Lorain libre de costos.